



BORTZIRIETARAKO  
EUSKARAREN II.  
PLAN ESTRATEGIKOA

2021-2024



## ⇒ SARRERA

Bortzirietako Euskararen II. Plan Estrategikoaren (2021-2024) bigarren urteko jarduera planari buruzko memoria da hau. Memoria honen helburua da 2022ko planak ildo zuzen eta arloz arlo jasotzen dituen jardueren gaineko azalpen eta ebaluazio laburra egitea.

Jardueren ebaluazioa modu bisualean egin nahi izan da. Hortaz, jarduera burutu den edo ez, edo bertze modu batean garatu den, berde, gorri eta laranja ageri da. Eta horien azpian jardueraren ebaluazio kualitatibo laburra agertzen da. Jakina, 2021-2024 planaren bukaeran memoria sakonagoa egingen da, kuantitatiboki eta kualitatiboki datu gehiagoz hornitua.

Beraz, eta memoria jasotzen duen dokumentu honetan hasieratik planaren egikaritze maila ikusteko, semaforo moduko laburpena aurreratzen dugu. Berdez daude aurreikusi bezala garatu diren jardueren kopurua, gorri burutu ez direnak (denbora faltagatik, bertan behera gelditu direlako, geure aldetik aurreikusi baina bertze eragileekin elkarlana eskatzen zutelako, ez delako horretarako beharrik izan, etab.) eta laranja bukatu gabe gelditu direnak edota aurreikusia ez zegoen modu batean garatu direnak:

ILDOA	JARDUERA KOPURUA	BAI		EZ		BERTZE	
		Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%
1. SOZIALIZAZIOA (<16 urte)	23	17	% 74	4	% 17	2	% 9
2. HIZTUN BERRIAK	10	9	% 90	1	% 10	0	% 0
3. GIZARTE ERABILERA	62	29	% 47	24	% 39	9	% 14
4. CORPUSA	5	0	% 0	3	% 60	2	% 40
5. KUDEAKETA	25	17	% 68	6	% 24	2	% 8
GUZIRA	125	72	% 58	38	% 30	15	% 12

Horiez gain, aipatu behar da urteko jardueren planean aurreikusiak ez ziren 9 jarduera garatu direla.

Arantzan, 2022ko abenduaren 31an  
Euskara teknikariak  
Urko Ikardo Enparan eta Patri Arburua Etxeberria

➔ EKINTZA PLANAREN EBALUAZIOA



**Ildoa: HAUR-GAZTETXOEN (<16 URTE) SOZIALIZAZIOA**

Arloa: ETXEA		Lehentasuna: ALTUA		
JARDUERA	EBALUAZIOA			
1. Haur jaioberriak dituzten familiei zuzendutako euskarriak sortu eta helarazi, haurrak euskaraz sozializatzearen eta bereziki etxean euskarak ahalik eta presentzia handiena izatearen garrantziaren inguruan.	BAI	EZ	ERDIZKA	
	Abenduaren 31ra bitarte Bortzirietan jaiotzen diren 48 haurren familiei <i>Ongi etorri, jaioberri</i> materiala (liburuxka, eskutitza eta kotxerako pegatina) bidali zaie. Horrekin batera, euskal abizenak erdal grafiarekin dituzten gurasoei ere hori aldatzeko prozeduraren berri eman zaie (UEMAren materiala).			
2. Haurrak eskolatu berritan eskolak eta familiak beren sozializazio prozesuan betetzen duten funtzioei buruzko mezuak eta euskarriak (idatzizko euskarriak, geletako bilerak...) sortu eta 3 urteko haurrak dituzten familiei helarazi: <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Familia eta eskola. Norabide berean</i> argitalpena banatu.</li> </ul>	BAI	EZ	ERDIZKA	
	<i>Familia eta eskola norabide berean</i> liburuxka banatu zaie 3 urterekin eskolatu diren haur guzien familiei, ikastetxeen bitartez. Material berria da, Nafarroako mendialdeko euskara zerbitzuek elkarlanean landua. Ikastetxeen bitartez banatu da, ERA zorroarekin batera.			
3. Euskaraz ez dakiten gurasoei hitzaldiak, tailerrak, baliabideak... eskaini gurasoek haurra euskaraz sozializatzeko prozesuan bete dezaketen funtzioak eta etxean euskarak presentzia ahalik eta handiena izatearen garrantziaz.	BAI	EZ	ERDIZKA	
	<i>Solasean</i> proiektuan parte hartzen duten haurren familiei hainbat baliabideren berri eman zaie sistematikoki (ERA zer den azaltzen duen bideoa, Euskaraz Kilika programaren berri, etab.). Ez da hitzaldi edo tailerrik antolatu, azken saiakerak ez zirelako ongi atera.			
4. Gurasoen hizkuntza ohituretan eragiteko tailerrak antolatu, bereziki UEMAren HEDATU programaren bitartez.	BAI	EZ	ERDIZKA	
	UEMAren HEDATU programak gurasoentzat eskaintzen dituen tailerren berri eman zaie ikastetxeei baina ez dira antolatu.			
5. Teknikariaren sareak kudeatzean duen era.eus webgunea elikatu eta edukiak zabaldu.	BAI	EZ	ERDIZKA	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>ERA promozionatzeko euskarriak argitaratu: eskuorria eta zorroa.</li> <li>ERA webgunea hornitzeko edukiak sortu: 2 ipuin interaktibo berri sortu.</li> <li>Agenda hornitu: Bortzirietan haur eta familientzat antolatutako ekitaldiak ERAren agendara igo: 17 ekitaldi.</li> <li>Sare sozialetan mezuak zabaldu.</li> </ul>			

6. Hurrekin erabiltzeko euskarazko kantu, jolas, formula eta antzekoen gaineko baliabideak eskaini.	BAI	EZ	ERDIZKA
	Etxepare erakusketa eta Intza Alkainen hitzaldia ( <i>Nola erakarri haurrak euskaraz irakurtzera?</i> ) Lesakan. Erakusketan nahiz hitzaldian herritar gutik hartu dute parte.		

Arloa: ESKOLA		Lehentasuna: ALTUA	
<b>JARDUERA</b>	<b>EBALUAZIOA</b>		
7. 0-3 urte bitarteko haurrak dituzten familiei zuzendutako euskarriak sortu eta helarazi, euskarazko murgiltze eredia hauta dezaten aholkatuz. Beran D ereduaren aldeko kanpaina 2018-2020 bitartean jaiotakoentzako familiei zuzendua.	BAI	EZ	ERDIZKA
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Beran 2019-2021 bitartean jaiotako haurren familiei eskutitza eta D ereduaren aldeko argudioak hainbat hizkuntzatan. Kartelak zortzi hizkuntzatan herrian barrena.</li> <li>• A eredia Beran izaten ari den hazkundera ikusirik, zenbait bilera egin ditugu udal ordezkariekin. Tartean bat eskualdeko hezkuntza ikuskariarekin. 2023ko hasieran egin beharreko kanpaina diseinatu dugu.</li> </ul>		
8. Hezkuntzaren maila guzietan ikasleei baliabideak eta formakuntza eskaini, hizkuntza jarreraren inguruan eta zehazki arnaguneen garrantziaren inguruan; ekintza UEMAREN HEDATU programaren bitartez garatuko da bereziki, baita EIBZren Motibazioa Sustatzeko Baliabideak blogaren bidez ere.	BAI	EZ	BERTZE
	<p>2021-2022 ikasturtean (urt-ek):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• UEMAK HHko 5 urteko geletarako sortutako Mokotxiki material berriaren banaketa egin dugu. Horren inguruko formakuntza egitera animatu dira Landagain ikastetxeak, eta hori antolatu dugu maiatzean.</li> <li>• Jesusen Bihotza ikastetxeak eskatuta, bertan UEMAREN "Euskarari eusteko jarraibide edo estrategiak" ikastaroa antolatu dugu apirilean (bi irakasle).</li> <li>• Ekainean Bixitailerrak egin ditugu. Berako kultur etxeko erakusketa gelan egon da UEMAK prestatutako erakusketa, eta Toki Ona, Arantzako eskola eta Labiagako ikastolekin gaia landuta, DBH1 eta 2ko ikasle guzietan parte hartu dute UEMAKO teknikariak gidatutako erakusketan.</li> <li>• HEDATU programaren balorazio inkesta bidali dugu ikastetxeetara, baina bik bakarrik erantzun dute.</li> </ul> <p>2021-2022 ikasturtea (urr-aben):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• HEDATU programaren azalpena egin dugu ikastetxe guzietan irailean. Ikasturte hasierako zurrunbiloan arreta gehiegirik ez zaio jarri, eta urtarrilean zehatzago azaltzekotan gelditu gara.</li> <li>• Arantza, Igantzi eta Etxalarko ikastetxeek Bagoaz tailerra (LH6) egiteko interesa agertu dute, baina maiatzean.</li> </ul>		

12. Hezkuntza arloko eragileekin mahai teknikoak sortu.	BAI	EZ	BERTZE
	Mahairik ez da sortu oraingoz, baina lehen urratsak egin dira. Galdetegi bat prestatu eta ikastetxe guzietara bidali dugu, Bortzirietan euskarak hezkuntza arloan dituen erronkak elkarlanean lantzeko aukerei buruz. Jesusen Bihotza ikastetxeak izan ezik, guziek erantzun diote galdetegiari eta urtarrilaren 27an elkartzea adostu dugu.		
13. Ikasleek euskaraz sozializatzeko dituzten hutsuneak aztertu eta baliabide egokiak erabaki (hezkuntza arloko mahai teknikoan).	BAI	EZ	BERTZE
	Mahai teknikoaren osaketarekin lotua dago		
14. Ikastetxeei hizkuntza planean laguntza teknikoak eskaini eta hizkuntza irizpideak landu.	BAI	EZ	BERTZE
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bere egunean ikastetxe guzietan eskaini genien laguntza plan hori osatzeko. Bi ikastetxe eskatuta, haien plana osatzen laguntzeko bilera egin dugu eta baliabideen zerrenda eskaini diegu.</li> <li>Irailean ikastetxe guzietan banatu zaie mankomunitatetik plan horiek osatzeko eskaintzen zaizkien baliabide guzietan zerrenda.</li> </ul>		

Arloa: AISIALDIA, KULTURA, KIROLA ETA LAGUNARTEA		Lehentasuna: ALTUA	
<b>JARDUERA</b>	<b>EBALUAZIOA</b>		
15. 5 urteko haurrak dituzten familiei zuzendutako euskarriak sortu eta helarazi, haurren aisialdia euskaraz izatearen garrantzia azalduz: <ul style="list-style-type: none"> <li>“Eta eskolatik kanpo, zer?” esku orria: edukien lanketa eta argitalpenaren kudeaketa / banaketa Bortzirietan.</li> </ul>	BAI	EZ	BERTZE
	<i>Eta eskolatik kanpo, zer?</i> materiala: <ul style="list-style-type: none"> <li>Izen bereko bideoa ekoitzi dugu. Teknikarien sareko Aisialdi lantaldearen ardura izan da (Patri). Kontaktuak, gidoia, produkzioa eta bideoaren ardura erabat bertako teknikariaren gain, Lesakan grabatzea erabaki baitzen. Bideoak harrera ona izan du, batik bat ikastetxeetan. LH1eko bileretan erabiltzea proposatu zaie, baina gehienek ikas maila guzietan erabili dute.</li> <li>Eskuorria LH1eko ikasle guzietan banatu zaie, ikastetxeen bitartez.</li> </ul>		
16. Guraso elkarteekin eta herrietako kultur eragileekin lanketa egin haur eta gaztetxoentzako kultur eta aisialdi eskaintzaren gaineko hizkuntza irizpideei buruz.	BAI	EZ	BERTZE
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ez dugu gaiari heltzeko modurik izan.</li> <li>UEMArekin elkarlanean lantzekoa da.</li> </ul>		
17. <i>Euskarazko produktuen katalogoa</i> (paperezkoa, digitala eta bertzelako euskarriak) banatu: <ul style="list-style-type: none"> <li>Euskarriak: katalogoa, poltsa, orri markatzaileak eta kartelak.</li> </ul>	BAI	EZ	ERDIZKA
	Katalogoaren banaketa azaro bukaeran egingo da, 0-3 urte bitartekoena posta arruntez eta 3-12 bitartekoena ikastetxeen bidez. Horrez gain, webgunetik eta sare sozialen bidez ere zabalduta da.		

<p>18. Euskarazko udaleku itxien berri eman:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Euskarazko udalekuen bilduma osatu, euskarri digitala diseinatu (lantaldean).</li> <li>Zabalkundea Bortzirietan.</li> </ul>	BAI	EZ	BERTZE
	Euskara teknikarien sareko Aisialdi Lantaldetik (Patri) kudeatua. Papereko euskarririk ez da egin eta zabalkundea sare sozialen eta ikastetxeen bidez egin da.		
<p>19. Pauso eta Salto udalekuak (UEMA) sustatu.</p>	BAI	EZ	BERTZE
	UEMAk antolatzen dituen udalekuen zabalkundea egin dugu. Batik bat Toki Ona institutuan, baita sare sozialen bidez ere. Bera eta Lesakako hainbat gaztek izen eman dute, baina toki faltagatik 3 bakarrik joan ahal izan dira.		
<p>20. Teknikarien sareak kudeatzen duen era.eus webguneko eskualdeko kultur eta aisialdi agenda elikatu eta edukiak zabaldu.</p>	BAI	EZ	BERTZE
	Ikusi 5. jarduera.		
<p>21. Udaleku irekiak antolatu.</p>	BAI	EZ	BERTZE
	Balorazio orokorra egina. Guzira 241 parte hartzaile, eta 22 begirale kontratatuak.		
<p>22. Begirale, hezitzaile eta entrenatzaileentzako hizkuntza dinamizazioko prestakuntza teknikoa antolatu eta eskaini (ikastaroak, tailerrak, materiala eta gainerako baliabideak), hizkuntza irizpideen eta hizkuntza kalitatearen inguruan.</p>	BAI	EZ	BERTZE
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Udalekuetako begiraleentzako ikastaroa antolatu dugu, Oinherri elkartearekin (UEMArekin hitzarmena egina), ekainaren 15ean.</li> <li>Futbol entrenatzaileentzako ikastarorako proposamena egin zaie Beti Gazte eta Gure Txokoa elkarteei; Beti Gazte elkarteak ez du parte hartuko, eta Gure Txokoarekin hainbat kontaktu egin dira, zuzendaritzarekin nahiz entrenatzaileekin, baina ez dute erantzunik eman.</li> </ul>		
<p>26. “Irakurriz gozatu” egitasmoan parte hartu:</p>	BAI	EZ	BERTZE
<ul style="list-style-type: none"> <li>“Beitu” agerkari digitala DBH4 ikasleen artean zabaldu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>2021-2022ko aurkezpena egin dugu Toki-Onan urte hasieran eta DBHko 4ko 45 lagun harpidetu dira (89 dira guztira, hortaz erditsua).</li> <li>2022-2023ko aurkezpena abenduan egina, Toki-Onan. Urtea bukatzerako 35 harpidetza eginak ziren.</li> </ul>		
<p>27. Eskoletan guraso tutore eta harreragileen sarea sortu, kanpotik etorritako haurrei eta familiei laguntzeko.</p>	BAI	EZ	BERTZE
	Ez dugu gaiari heltzeko modurik izan.		
<p>29. Euskara indartzea behar duten haur eta gaztetxoentzako (bereziki etorri berriak) egitasmoa garatu, aisialdia, motibazioa eta eskola indartzea uztartuz:</p>	BAI	EZ	BERTZE
<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Solasean</i> egitasmoa Beran eta Lesakan.</li> <li><i>Euskaraz Kilika</i> programaren sustapena ikastetxeetan eta familien</li> </ul>	<p>Solasean:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Parte hartzaile kopurua 2021-2022: Beran 15; Lesakan 11. B ereduiko ikasle bat.</li> <li>Parte hartzaile kopurua 2022-2023: Lesakan 8; Beran 14). Berako Jesusen</li> </ul>		

artean.	Bihotza ikastetxeko B ereduko 4 ikasle. <ul style="list-style-type: none"> <li>Eskaintzaren baldintzak aldatu zirenez, udan egitasmo honen lizitaziorako prozedura egin genuen.</li> <li>InnovaLocal dirulaguntzen programara aurkeztu genuen proiektua baina ez zuten laguntzarik eman, kalifikazio hagitz altua eman bazioten ere.</li> </ul> Euskaraz Kilika programan urte osoan Bortzirietako 21 neska-mutikok hartu dute parte: Irain IP, 3; Labiaga Ikas, 7; Landagain IP, 6; RBaroja IP, 4; Jesusen Bih. 1.		
30. "Kuadrillategi" egitasmoa Beran eta 14-16 adin tartean eskaintzea aztertu.	BAI	EZ	BERTZE
Ez dugu gaiari heltzeko modurik izan.			



## Ildoa: HIZTUN BERRIAK

Arloa: EUSKALDUNTZE-ALFABETATZEA	Lehentasuna: ALTUA		
32. Euskalduntze-alfabetatzea sustatzeko urteroko matrikulazio eta sentsibilizazio kanpaina, motibazio praktikoetan eta identitarioetan oinarrituta, eta mendialdeko euskara zerbitzuekin elkarlanean. <ul style="list-style-type: none"> <li>Urtarrileko eta iraileko matrikulazio kanpainak.</li> <li>"Arkanbele kanta" ekitaldia.</li> </ul>	BAI	EZ	BERTZE
<ul style="list-style-type: none"> <li>Hiztun berriei ikusgarritasuna emateko bideoa egin eta hori baliatu dugu kanpainarako. Emaitzarekin kontent gaude; <i>Hamaika ikusteko!</i> bideoak 485 ikustaldi izan ditu.</li> <li>Bideoaren aurkezpenarekin prentsaurrekoa antolatu dugu, prentsan oihartzuna izan duena. <a href="https://www.noticiasdenavarra.com/navarra/2022/09/16/bortziriek-video-matriculacion-euskaltegi-6015721.html">https://www.noticiasdenavarra.com/navarra/2022/09/16/bortziriek-video-matriculacion-euskaltegi-6015721.html</a></li> <li>Irailaren 23an euskaltegiak kontzertua antolatu du Berako kultur etxean, mankomunitatetik finantzatu da (500 €); ez zen aurreikusia.</li> <li>Matrikulazioek gora egin dute aurten, 60 ikasletik gora hasi ziren urrian, eta horiei gehitu behar zaizkie Arantzako ikasleak eta Lesakako kiroldegian egonkortzea dela antolatu den ikastaroan parte hartzen ari diren langileak.</li> <li>77 ikasle guztira Bortzirietako Euskaltegian eta hasi berriak 47.</li> </ul>			

<p>33. Hitzun berriek ikusgarritasuna izan dezaten eta gizarte bizitzan euskaraz parte har dezaten ekintzak, hitzun talde honi prestigioa eta zilegitasuna emanen diotenak.</p>	BAI	EZ	BERTZE
<p>34. Bortzirietako Euskaltegiarekin elkarlanean ikastaro berezituak antolatu (euskalduntzera hurbiltzeko ikastaro laburrak, alfabetatzeko ikastaroak adin talde eta sektore zehatzentzat, arlo zehatzekin lotutako ikastaro espezifikoak...).</p>	BAI	EZ	BERTZE
<p>37. Euskara ikasten ari direnei dirulaguntza eman.</p>	BAI	EZ	BERTZE

Jarduera hau bete dugu bideoarekin eta matrikulazio kanpainako prentsaurrekoarekin. Albak, Nuriak, Marinak eta Manuk parte hartu dute bertan. Pena izan da Marinaren audioarekin arazoa izan dugulako; bere bi bideo labur hagitz onak gelditu zaizkigu editatu gabe. Bideoak eta komunikazio kanpainak balio izan dute hitzun berriei ikusgarritasuna eman eta aitortza egiteko.

Bi ikastaro berezi antolatu ditugu Euskaltegiarekin elkarlanean:

- Irailaren 29an Arantzan kanpotik etorritako herritarrei ongi etorria emateko saioa egin genuen eta bertatik sortu da 8 ikasleko taldea, Arantzan bertan; astean bi orduko ikastaroa da.
- Lesakako kiroldegitik eskaera egin digute ikastaroa antolatzeko egonkortze prozesua dela eta; C1/B2 mailako ikastaroa da eta ortzirale goizetan egiten dute (3 ordukoa). Aipatzekoa da ikastaro hau eskaintzeko Euskaltegiak ahalegin handia egin duela.

2022-2023 ikasturterako deialdia onartu da maiatzean. Uztailean, 2021-2022 ikasturteko bigarren zatia ebatzi dugu (baita dirulaguntza aitzintzea eskatu ez dutenei ere).

2021-2022 ikasturteari dagokionez, bukaeran guzira 46 beka eman dira:

- 32k falta bigarren zatia (%25) hartu dute.
- Bertaratzea kontuan hartuta, 8k ez dute bigarren zatia jaso (% 75 ikasturte hasieran jaso).
- 6k bekaren % 100 ikasturte bukaeran jaso dute.

2022-2023 ikasturteari dagokionez, urriaren 14a baino lehen (eskaera egiteko epearen barne) 60 eskaera jaso ditugu, dirulaguntzaren zati handiena ikastaroa hasi eta berehala jasotzeko. Azaroaren 21ean ebatzi da.

- Horietako batek ez zituen laguntza jasotzeko baldintzak betetzen.
- 59k hasierako % 75a jaso dute.



38. Bortziritako dirulaguntza sistema, doakotasuna ortzimugan duena, garatu.	BAI	EZ	BERTZE
	Urtero ari gara deialdia fintzen. UEMArekin lantzen ari gara Nafarroako Gobernuak eskaintzen dituen dirulaguntzak baliatzeko aukera. Deialdi berrian gehieneko muga handitu dugu (700 €). Aurten eskaerak administrazio elektronikoaren bitartez egiteko aukera izan bada ere, ikasleek ez dute erabili.		
39. Bortziritako Euskaltegiarekin koordinazio gune iraunkorra.	BAI	EZ	BERTZE
	Bortziritako Euskaltegiko irakasleekin 2 koordinazio bilera egin ditugu, maiatzean eta ekainean. Udazkenean ez dugu bilerarik egin, hartu emana etengabea izan bada ere (prentsurrekoa, ekitaldia, ikastaro bereziak, etab.).		
40. Bortziritako Euskaltegiari dirulaguntza ematea.	BAI	EZ	BERTZE
	Aurreikusi bezala.		
41. Bortziritako euskalgintzaren gogoetaren barne, eta beharrezkoa balitz berariaz, Bortziritako euskalduntze-alfabetatzearen etorkizuneko antolamenduari buruzko gogoeta sustatu eta lagundu.	BAI	EZ	BERTZE
	Euskalgintzaren gogoeta burutua dago eta euskalduntze-alfabetatzearen antolamenduari buruzko gogoeta abiatzea euskaltegiari dagokio; mankomunitateak prozesu hori laguntzen ahal du. Nolanahi ere, aipatzekoa da mugimenduak badirela: Matxinbeltzenea saltzeko urratsak egiten ari dira.		

<b>Arloa: TRANTSIZIOA IKASTETIK ERABILTZERA</b>		<b>Lehentasuna: ALTUA</b>	
42. Euskalduntze prozesuan daudenei erabilerara jauzia egiteko bide eman: Solaslaguna, Mintzodromoa eta mintzapraktika egitasmoak.	BAI	EZ	BERTZE
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2022-2023 ikasturtean: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Izen emanak Bortziritan: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 3 talde eta 15 lagun (12 bidelari eta 3 bidelagun).</li> <li>○ 2 talde Beran eta bat Lesakan.</li> <li>○ Orotara: 42 (gizonezkoak % 61,1 eta emakumezkoak % 37,9).</li> </ul> </li> <li>• Jarduera osagarriak: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Udazkeneko ferietan postua jartzea.</li> <li>○ Azaroaren 29an Bortziritako eta Malerrekako mintzodromoa.</li> <li>○ Abenduaren 9an Bortziritako Solaslagunen berendua.</li> <li>○ Abenduaren 17an Baionara irteera.</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>• Jarraipen bilerak (3): Maiatzean, irailean eta abenduan.</li> <li>• Irailtik aitzinera dinamizatzaile berria: Xabier Iriarte.</li> </ul>		

43. Elaide.eus garatu, Nafarroako euskara zerbitzuok elkarlanean sortutako webgunea, euskara ikasleak motibatu, eta erabilerarako jauzia emateko baliabideak eskuratzeko.	BAI	EZ	BERTZE
	<p>Urkok egitasmoa utzi du sareko koordinazio gunean aritzeko, udatik aitzinera ez da ari egiten koordinazio eta edizio lanik. Agenda elikatzen dugu Bortzirietako kultur ekitaldiekin eta berriki sustapen kanpainatxoak egin dugu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Albisteak orotara 60 eta Bortzirietako 25 ekitaldi agendan.</li> <li>• Bilerak (2): martxoan eta ekainean.</li> <li>• Zabalkundea: sare sozialetan kanpaina bereziki. <ul style="list-style-type: none"> <li>○ <a href="https://www.bortziriak.eus/elaide-eus-webgunearen-euskararen-bidean-aitzina/">https://www.bortziriak.eus/elaide-eus-webgunearen-euskararen-bidean-aitzina/</a></li> </ul> </li> <li>• Atal berria: Musikaz blai atala sortu dugu Elaideren barne, mendialdeko euskara zerbitzuen ekimen berri hori webgune honetan probesteko. <ul style="list-style-type: none"> <li>○ <a href="https://elaide.eus/eu/orria/gorka-urbizu">https://elaide.eus/eu/orria/gorka-urbizu</a></li> </ul> </li> <li>• Diseinuan hobekuntzak egin dira.</li> </ul>		



## Ildoa: GIZARTE ERABILERA

<b>Arloa: AKTIBAZIOA ETA SENTSIBILIZAZIOA</b>		<b>Lehentasuna: ALTUA</b>	
45. Herritarrek Euskaraldian parte har dezaten lortu, Euskaraldiko antolaketa lagundu, gizarte mugimenduekin elkarlanean.	BAI		
	<p>Bortzirietako Euskaraldiko batzordea 8 aldiz bildu da; balorazio bilera abenduaren 12an egin dute. Osaketa: bi hautetsi, bi dinamizatzaile, eta bi herritar euskaltzale (beratarrak).</p> <p>Balorazioa: datuetan eta dinamikan apaltzea. Entitate batzuek ez duten izena eman berandu ibili direlako, erabakia hartua bazuten ere. Datuak:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Herritarrak: 1.151</li> <li>• Entitateak: 84</li> </ul> <p>Toki-Onako ikasleekin ekitaldia egin da (&gt;16 urte); Jokin Pinatxok kantaldia eskaini du. Balorazioa baikorra da.</p> <p>Teknikariak batzordean ez parte hartzeak zaildu egin du komunikazioa eta Bortzirietako ikuspegiari gehiago begiratzea. Dinamizatzaileek eta batzordekideek lan txukuna egin dute. Falta izan da herrietako ordezkariak orekatua, euskaltzale boluntario gehiago, entitateak gehiago lantzea, etab.</p>		

46. UEMArekin baitan eta UEMArekin elkarlanean arnaguneak balorean jartzeko herritarrentzako saioak eta euskarriak.	BAI	EZ	BERTZE
47. “Arnasa gara” kanpainari jarraipena egitea. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Arnaguneen balioa gizarteratzeko UEMAK prestatutako 8 bideo-esketxen zabalkundea Bortzirietan.</li> </ul>	BAI	EZ	BERTZE
48. Hizkuntza praktikei buruzko gogoeta eta sentsibilizazioa etorri berriei dagokienez (BHHP).	BAI	EZ	BERTZE
49. Korrikaren Bortzirietako antolaketan parte hartu eta ekimena babestu.	BAI	EZ	ERDIZKA
51. Bortzirietako euskararen berreskurapen prozesuari buruzko ikus-entzunezkoa egin eta zabaldu.	BAI	EZ	BERTZE

<b>Arloa: TOKIKO ADMINISTRAZIOA ETA ZERBITZU PUBLIKOAK</b>			<b>Lehentasuna: ALTUA</b>
54. UEMArekin koordinatu eta elkarlanean ari, udal erabilera planen gauzapenean eta jarraipenean.	BAI	EZ	BERTZE

	<p>erabilera planaren eta hizkuntza irizpideen inguruan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eragite lanei dagokienez, honako hauek landu genituen UEMAKo teknikariarekin elkarlanean: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Animsaren kasuan, euskararekin izaten diren intzidentzien bilduma egin eta hango arduradunei helarazten zaizkie, UEMAKo teknikariaren bitartez.</li> <li>• Toki Ogasunen Legea euskaratzeko tramiteak egin dira.</li> <li>• 2021ean NUKFari UEMAKo udaletatik eskatu zitzaion eskaintzen dituen zerbitzuak euskaraz izan daitezen. Erantzuna 2022ko martxoan etorri da. Erantzun hori toki entitateetara zabaldu genuen.</li> <li>• Nafarroako Lurralde Estrategia lantzeko prozesuan izan diren bilera parte hartzaileetarako ekarpenak landu ditugu, baita bukaerako txostenari egin beharrekoak ere.</li> </ul> </li> </ul>		
55. Mankomunitateetan erabilera planak abiatu eta jarraipena egin.	BAI	EZ	BERTZE
	<p>Bi saiakera egin ditugu. Udan mezua bidali dugu gizarte zerbitzuetara, baina udazkenerako uztea eskatu digute. Urrian mezua bidali diegu jarraipenaren data adosteko, baina ez digute erantzun. Mankomunitateetako planekin jarraitzekotan bertze inplikazio bat beharko dugu haien aldetik.</p>		
56. Udalen menpeko erakundeetan (kiroldegiak, musika eskolak, zahar etxeak...) erabilera plan berezituak egin eta hizkuntza irizpideak landu, UEMArekin elkarlanean.	BAI	EZ	BERTZE
	<p>Euskaraldia zetorrela baliatuta, saiakera egin dugu Berako eta Lesakako zahar etxeetan hizkuntza irizpideen eta langileen euskalduntzearen gaia lantzeko. Berako herriko etxean bilera egin dugu udal ordezkari eta zahar etxeko arduradunekin.</p>		
58. Hizkuntza eskakizunen jarraipena egin, eta udal administrazioetan sartzeko euskara probak bideratu. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Euskara probak bideratzea.</li> <li>• Hizkuntza eskakizunen txostenak egitea.</li> </ul>	BAI	EZ	BERTZE
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bideratutako probak (6): <ul style="list-style-type: none"> <li>• Administrariak Lesakan.</li> <li>• Atezaina Lesakan.</li> <li>• Zerbitzu anitzetako langilea Lesakan.</li> <li>• Garbiguneko zerbitzuen arduraduna.</li> <li>• Kirol teknikariak Lesakan.</li> <li>• Sorosleak Lesakan.</li> </ul> </li> <li>• Egindako probak (5): <ul style="list-style-type: none"> <li>• Garbitzailea Arantzan.</li> </ul> </li> </ul>		

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Peoiak Igantzín.</li> <li>• Zerbitzu anitzetako langilea Arantzan.</li> <li>• Begiraleak BEM (2).</li> <li>• Egindako txostenak (3)</li> </ul> <p>Horrez gain, Bortzirietan euskara proba gáinditu duten izangaiak salbuesteko akordioa hartu dugu.</p> <p>Udazkenean ez dugu euskara probatik izan, baina udal langileen egonkortze prozesuak eta euskararen ezagutza egiaztatze Euskarabideak antolatu duen euskara probak (deialdiak) dezenteko lana ekarri digute. Idazkariekin eta udal langileekin harremanetan izan gara. Egindako txostenak (6).</p>			
59. Bortzirietako udal eta mankomunitateetako udal langileen euskarazko etengabeko prestakuntzarekin jarraitu.	<table border="1"> <tr> <td>BAI</td> <td>EZ</td> <td>BERTZE</td> </tr> </table> <p>Martxo-apirilean 4 orduko ikastaroa antolatu dugu Mikel Tabernarekin: "Administrazioko idazkera eta bertako euskara". 13 langilek eman dute izena (idazkari, teknikari eta administrariak), azkenean 11 aritu dira, eta 6k egin dute ikastaroa osorik.</p>	BAI	EZ	BERTZE
BAI	EZ	BERTZE		
60. Udaletan eta udalez gáindi egiten diren hirigintza proiektuetan hizkuntzaren eragina neurtu eta neurri zuzentzaileak proposatu (ELE tresnaren aplikazioa UEMArekin elkarlanean.	<table border="1"> <tr> <td>BAI</td> <td>EZ</td> <td>BERTZE</td> </tr> </table> <p>Ez da suertatu tresna hau aplikatzeko moduko proiekturik.</p>	BAI	EZ	BERTZE
BAI	EZ	BERTZE		

<b>Arloa: ARLO SOZIOEKONOMIKOA</b>		<b>Lehetasuna: ALTUA</b>		
61. Komunikazio estrategia finkatu eta koordinatu bertzelako eragileekin (UEMA, Euskarabidea, Kontseilua, Eusko Jaurlaritza, etab.).	<table border="1"> <tr> <td>BAI</td> <td>EZ</td> <td>BERTZE</td> </tr> </table> <p>Oraingoz ez dago estrategia bateratu baterako proposamenik edo ekimenik. Merkataritza arloan bada marka bateratu bat sortzeko egitasmoa. UEMA Eusko Jaurlaritzarekin ados jarri da zenbait herritan modu pilotuan abiatzeko, Bera izan da horietako bat. UEMAKo teknikariak bisitak egin ditu 60 establezimendutan eta 40k parte hartu dute. Balorazioa heldu den urtean izanen dugu. Zenbait dendari kexu agertu da kanpaina Euskaraldiarekin batera egin delako.</p>	BAI	EZ	BERTZE
BAI	EZ	BERTZE		
65. Lantegietan langileen arteko erabilera informala sustatu.	<table border="1"> <tr> <td>BAI</td> <td>EZ</td> <td>BERTZE</td> </tr> </table> <p>Euskaraldiarekin sustatu nahi dugu erabilera informala, eta horretarako dinamizatzailea zenbait enpresatako ordezkariarekin harremanetan izan da. Hala ere, ez da lortu aitzineko edizioetan bezala lantegietan eta langileen ekimenez zerbait berariaz egitea.</p>	BAI	EZ	BERTZE
BAI	EZ	BERTZE		

<p>67. Lan arloan eta enpresetan erabilera planak abian jartzeko dirulaguntzen berri eman eta aholkularitza eskaini.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Euskarabideko dirulaguntza deialdiaren gaineko informazioa eta aholkularitza eskaini ditugu.</li> </ul>	BAI	EZ	BERTZE
<p>Bilerak egin ditugu (Arcelor, Martiko eta Zalain) eta lehendakariaren gutuna bidali dugu hainbat enpresatara, horietan euskara txertatzeko gidaliburuarekin batera. Interesa agertu bai, baina Bortzirietatik ez da dirulaguntza eskaerarik egin. Abenduan ez dugu bilerarik eginen, urtarrean helduko diogu gaiari.</p>			
<p>68. Lan arloan eta enpresetan erabilera planak abian jartzea sustatu.</p>	BAI	EZ	BERTZE
<p>Enpresetan euskara txertatzeko gidaliburua egin dugu Mendialdeko euskara zerbitzuok elkarlanean. Euskarabidearen dirulaguntzaren berri emateko prestatu genuen lehendakariaren gutunarekin batera bidali genuen.</p>			
<p>69. Ostalaritza eta merkataritza establezimendu berriak ireki aitzinetik errotuluak, paisaia linguistikoa, euskaraz lan egiteko baliabideak eta irizpideak eskaini, udalekin elkarlanean.</p>	BAI	EZ	BERTZE
<p>Gaiari ezin izan diogu heldu.</p>			
<p>70. Ostalaritza eta merkataritza arloko eragileak aktibatu, bezero eta erabiltzaileekiko harremanean lehen hitza euskaraz izan dadin.</p>	BAI	EZ	BERTZE
<p>Jarduera hau Euskaraldiarekin lotzen da.</p>			
<p>71. "Herrian erosi, euskaraz erosi" egitasmoa garatu, material eta zerbitzu eskaintza zabaldu.</p>	BAI	EZ	BERTZE
<p>11 establezimendutara bisita (AHIZE aholkularitzaren bitartez), gehienak kafetegi, okindegi eta gozo-denda, gehi bi elikagai denda. Diagnostikoa egiteaz gain, material eta ikastaro berezituaren eskaintza egin dugu.</p>			
<p>72. Berako bentetako eragileekin sentsibilizazioa landu, euskararen balio erantsia erakutsaraziz.</p>	BAI	EZ	BERTZE
<p><i>Herrian erosi, euskaraz erosi</i> kanpainaren sustapena probestu dugu Biok bentan eragiteko. Jarrera baikorra erakutsi dute.</p>			
<p>74. Turismo arloko eragileak aktibatu, bisitarietikiko harremanean euskara balorean jartzeko eta hizkuntzari buruzko informazioa emateko.</p>	BAI	EZ	BERTZE
<p>Ez da landu; 2023ko planean jaso da.</p>			
<p>76. Bisitari eta turistei euskararen berri emanen dieten euskarriak sortu eta zabaldu, euskara (agurrak, esapide laburrak...) erabiltzera bultzatuz; kasu batzuetan UEMArekin elkarlanean.</p>	BAI	EZ	BERTZE
<ul style="list-style-type: none"> <li>Eskualdera datozen turistentzako <i>Ongi etorri! Hemen euskaraz bizi gara</i> argitalpena argitaratu dugu. Paperean argitaratzeaz gain (6.000 ale), pdf interaktiboa ere egin dugu, turismo arloko eragileek webguneetan zintzilikatzeko eta sare sozialen bitartez zabaltzeko.</li> <li>UEMAREN Bertatik Bertara kanpainaren zabalkundea Bortzirietan. Bereziki harrera ona dute jatetxeetan banatzen diren mahai gainekoek.</li> </ul>			

Arloa: INGURUNE DIGITALA		Lehentasuna: BAXUA	
78. Herritarrek eta entitateek programa informatikoak, softwareak, aplikazio informatikoak eta sare sozialak euskaraz erabiltzeko informazio eta sentsibilizazio kanpainak.	BAI	EZ	BERTZE
	Sare sozialei buruzko lehen bideoa egin eta zabaldu dugu. Ekainaren 6an argitaratu dugu eta hilabete batean 174 ikustaldi izan ditu bideoak. Asmoa da serie bat izatea: eskuko telefonoak, Internet, programa informatikoak, etab.		
79. Euskarazko ingurune digitalaren erabileran trebatzeko ikastaro eta tailerrak eskaini. <ul style="list-style-type: none"> <li>Euskarabideko "Sarean euskaraz" eskaini.</li> </ul>	BAI	EZ	BERTZE
	Etxalarren "Gamer gela" ikastaroa eskaini dugu, Euskarabideak antolatzen duen "Sarean euskaraz" kanpainaren barrenean, baina azkenean ez du inork izena eman.		
80. Merkatari, elkarte, enpresa, norbanako, etab.en webgune eta aplikazio informatikoak euskaraz egon daitezen aholkularitza (eta dirulaguntzak).	BAI	EZ	BERTZE
	Dirulaguntzen plan estrategikoan webguneetarako dirulaguntza lerroa aurreikusi dugu eta ereduak bildu ditugu, deialdiaren oinarriak prestatzeko.		

Arloa: TOKIKO KOMUNIKABIDEAK		Lehentasuna: BAXUA	
81. Eskualdeko komunikabideentzako diru laguntzak kudeatu. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ttipi-ttapa aldizkariari eta Xorroxin irratitari dirulaguntza.</li> </ul>	BAI	EZ	BERTZE
	Aurreikusi bezala gauzatu da.		

Arloa: KULTURA		Lehentasuna: ERTAINA	
82. Mankomunitateak herrietan antolatzen dituen kultur ekitaldiak bertako eragileen esku uzteko ibilbidea egin. <ul style="list-style-type: none"> <li>Kultur egunen antolaketa Arantza, Etxalar eta Igantzin.</li> </ul>	BAI	EZ	BERTZE
	Kultur egunak euskara batzordeen bitartez eta herriko bertze eragileekin elkarlanean antolatu dira.		
83. Kultur taldeekin hizkuntza irizpideak landu eta kultur taldeek euskaraz funtziona dezaten elkarlana, aholkularitza eta laguntza.	BAI	EZ	BERTZE
	Ez diogu gaiari heldu.		
84. Euskarazko kultura prestigiatu eta herritarrek euskarazko ekitaldietan parte har dezaten; euskarazko kulturaz gozatzeko ekimen eta kanpainak, bertze eragile batzuekin elkarlanean.	BAI	EZ	BERTZE
	Ez diogu gaiari heldu.		
85. Euskarazko kultur sormena sustatzeko, kultur talde eta sortzaileentzako (gazteentzako) beka.	BAI	EZ	BERTZE
	Pello Apezetxea ikerketa bekaren ideia sortu da. Dirulaguntzen plan estrategikoa prestatzerakoan aurreikusi da, 2023an garatzeko.		
87. Bortzirietako Bertso Eskolaren jarduna sustatu eta babestu. <ul style="list-style-type: none"> <li>Dirulaguntza eman.</li> </ul>	BAI	EZ	BERTZE
	Aurreikusi bezala.		

88. Etxepare literatur sariketa antolatu eta lan sarituak zabaldu: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sariketaren antolaketa eta zabalkundea.</li> <li>• Etxepare erakusketa Lesakan (apirilean).</li> </ul>	BAI	EZ	BERTZE
89. Euskaraz irakurtzeko zaletasuna bultzatu liburuen gomendioak eginez, tokiko komunikabideekin eta liburutegiekin elkarlanean: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Literatura Geraldia ekimena (mendialdeko euskara zerbitzuak).</li> </ul>	BAI	EZ	BERTZE
90. Euskal musikaren gomendioak egin, tokiko komunikabideekin eta musikariekin elkarlanean: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Musikaz Blai ekimena (mendialdeko euskara zerbitzuak).</li> </ul>	BAI	EZ	BERTZE

Arloa: ELKARTEAK		Lehentasuna: ERTAINA	
91. Bortzirietako elkarteetan euskararen erabileraren gaineko diagnostia egin; lehentasunak zehaztu.	BAI	EZ	BERTZE
	BAI	EZ	BERTZE
92. Elkarrekin hizkuntza irizpideak landu.	BAI	EZ	BERTZE
93. Elkarrekin funtziona dezaten elkarlana, aholkularitza eta laguntza.	BAI	EZ	BERTZE



Arloa: AISIALDIA ETA KIROLAK		Lehentasuna: ERTAINA	
96. Solaslaguna egitasmoaren baitan antolatzen diren aisialdi jarduerak publiko zabalari eskaini.	BAI	EZ	BERTZE
	Ezin garatu.		
99. Begirale, hezitzaile eta entrenatzaileentzako hizkuntza dinamizazioko prestakuntza teknikoa antolatu eta eskaini (ikastaroak, tailerrak, materiala eta gainerako baliabideak), hizkuntza irizpideen eta hizkuntza kalitatearen inguruan.	BAI	EZ	BERTZE
	Helduen aisialdian ari diren begirale, entrenatzaile eta antzekoekin prestakuntza 2023an egingen da; lehenik futbol entrenatzaileena egitea zen asmoa, baina eskaintzak ez du hagitz harrera beroa izan.		

Arloa: GAZTEEN EUSKARAZKO SOZIALIZAZIOA ETA AKTIBAZIOA		Lehentasuna: BAXUA	
101. Gazteen intereseko ikastaro, tailer, saio eta gisakoak antolatu, erabilera eta motibazioa lantzeko.	BAI	EZ	BERTZE
	Euskaraldiaren baitan gazteentzako saioa antolatu da Jokin Pinatxorekin (kus 45. jarduera).		
102. "Irakurriz gozatu" egitasmoan parte hartu ("Gaztezulo" aldizkaria). <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Beitu!</i> agerkari digitala eta <i>GazteZulo</i> aldizkaria eskaini.</li> </ul>	BAI	EZ	BERTZE
	<p>GazteZulo aldizkariaren 6 zenbaki bidali dizkiegu BT2ko eta heziketa zikloetako gazteei.</p> <p>Urtarrila:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Beitu!</i> agerkari digitala (DBH4): <ul style="list-style-type: none"> <li>• 44 lagunek egin zuten agerkari digitala jasotzeko eskaera.</li> </ul> </li> <li>• <i>GazteZulo</i> aldizkaria (BT2 eta heziketa zikloak): <ul style="list-style-type: none"> <li>• 86 ikaslek jaso zuten 6 hilabeteko harpidetza.</li> </ul> </li> </ul> <p>Abendua:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Beitu!</i> agerkari digitala (DBH4): <ul style="list-style-type: none"> <li>• 35 lagunek egin dute agerkari digitala jasotzeko eskaera.</li> </ul> </li> <li>• <i>GazteZulo</i> aldizkaria (BT2 eta heziketa zikloak): <ul style="list-style-type: none"> <li>• 97 ikasleri eskaini zaie 6 hilabeteko harpidetza batxilergo eta 92k jasoko dute.</li> </ul> </li> </ul>		

Arloa: HIZKUNTZA ETA KULTURA ANIZTASUNA		Lehentasuna: ALTUA	
104. Migrazio eta aniztasunaren inguruko sentsibilizazio ekimenak, hitzaldiak, mahai-inguruak, kanpainak, eta etab.	BAI	EZ	BERTZE
	Migrazio Departamentutik dirulaguntza ematearekin lotua zegoen, eta ez da laguntzarik jaso.		
105. Kultur eta hizkuntza aniztasunaren inguruko ospakizuna ("Mugarik Gabe"ren ondorengoa).	BAI	EZ	BERTZE
	Migrazio Departamentutik dirulaguntza ematearekin lotua zegoen, eta ez da laguntzarik jaso.		

Arloa: HARRERA LINGUISTIKOA		Lehentasuna: ALTUA	
106. Erroldatzen den herritar orori euskararen inguruko informazioa, euskarri ezberdinak erabilia, zehazki euskara ikasteko baliabideen berri emanez.	BAI	EZ	BERTZE
	Informazioa zuzenean jaso duten herritar erroldatu berriak: Arantza (2), Bera (1), Lesaka (1). Jatorriak honako hauek dira: Nikaragua (3), Argentina (1)		
107. Harrera instituzionala egiten duten eragileei (udalak, gizarte zerbitzuak, ikastetxeak, irakasleak...), hizkuntza harreraren inguruko formazioa.	BAI	EZ	BERTZE
	Ezin garatu. Migrazio departamentutik ez dugu dirulaguntzarik lortu. Urte bukaeran Amelia Barquinekin egon gara eta prest azaldu da formazioa prestatu eta emateko (2023).		
108. Etorri berriei ongi etorria eta informazioa emateko saioa, herriko etxean, berriki erroldatutako herritarrentzat.	BAI	EZ	BERTZE
	Berako saioan 8 etorriberrik parte hartu zuten. Jatorriak: Euskal Herria, Nikaragua, Kolonbia, Peru eta Kazakhstan. Arantzako saioan 11 etorriberririk izan ziren. Jatorriak: Euskal Herria, Espainia, Nikaragua eta Honduras. Arantzan euskara ikasteko taldea sortu da. Bi kasuetan ere balorazioa hagitik baikorra da eta errepikatzeko asmoa dago. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="https://www.bortziriak.eus/ongi-etorria-berriki-berara-bizitzera-etorritako-herritarrei/">https://www.bortziriak.eus/ongi-etorria-berriki-berara-bizitzera-etorritako-herritarrei/</a></li> <li>• <a href="https://www.bortziriak.eus/ongi-etorri-arantzara/">https://www.bortziriak.eus/ongi-etorri-arantzara/</a></li> </ul>		
109. Bisita gidatua herria ezagutzeko: aisialdia, bizitza soziala eta baliabideak.	BAI	EZ	BERTZE
	Ez da garatu.		
110. Ongi etorria emateko/egiteko prest dauden herritar bolondresen sarea osatu.	BAI	EZ	BERTZE
	Ez da garatu.		
111. Harrera sareko herritarrei formakuntza euskara eta aniztasunari buruz.	BAI	EZ	BERTZE
	Ezin garatu.		

	Migrazio departamentutik ez dugu dirulaguntzarik lortu. Urte bukaeran Amelia Barquinekin egon gara eta prest azaldu da formazioa prestatu eta emateko (2023). Ikus 107 jarduera.		
112. Hizkuntza harrera planaren koordinazioa, maila instituzionalean, eta harrera sareari dagokionez.	BAI	EZ	BERTZE
	Planaren koordinaziorako organorik ezin sortu alde soziala antolatu arte.		

Arloa: HIZKUNTZA ESKUBIDEAK		Lehentasuna: ERTAINA	
113. Herritarren eskaerak bideratu eta erantzun egokia eman; behar diren aldaketak egin hizkuntza eskubideak bermatzeko.	BAI	EZ	BERTZE
	Herritarren eskaera zehatzik ez da izan.		
114. Herritarrek administrazioarekin harremanetan euskaraz aritzeko eskubidea bermatzeko lanean eta elkarlanean segitu, UEMArekin eta Nafarroako gainerako euskara zerbitzuekin.	BAI	EZ	BERTZE
	Aurten Nafarroako Gobernuako Toki Ogasunean eta NUKFan lanketa egin da harremanak euskaraz izan daitezen.		
115. Eskualdean egoitza duten eta herritarrekiko arreta eskaintzen duten zerbitzuetan (nagusiki gizarte segurantzaren eta enplegu zerbitzua) ahozko nahiz idatzizko arreta euskaraz izan dadin lanketa egin, mendialdeko euskara zerbitzuekin eta UEMArekin.	BAI	EZ	BERTZE
	Mendialdeko euskara zerbitzuen eta UEMaren arteko elkarlanean ez zen aurreikusi bi zerbitzu horietan eragitea. Ikus 114 jardueran zein arlotan lan egitea erabaki zen.		
118. Osasun arloaren diagnostika egin eta plantila euskalduntzeko eskaera bideratu.	BAI	EZ	BERTZE
	Lesakako osasun zentroko plantilla organikoa aztertu dugu eta epe laburertainean izanen diren erretiroei erreparatu. Nafarroako Gobernuari eskaera zehatzak egin zaizkio lanpostu horietan hizkuntza eskakizuna ezartzeko.		
119. Osasun zentroan euskararen kudeaketa plana sustatu.	BAI	EZ	BERTZE
	Lesakako Osasun Zentroak berak eskatu dio Osasunbideari euskararen erabilera plana bertan pilotatzeko. Halere, badirudi gero atzera egin dutela. Ikusirik zein egoeratan dagoen zentroa, ez zaigu horretan eragiteko une egokia iruditu.		

Arloa: IKERKETA SOZIOLOGIA		Lehentasuna: BAXUA	
122. Bortzirietako ikastetxeetako matrikulazio datuak bildu eta bilakaera aztertu.	BAI	EZ	BERTZE
	Datuak bildu dira baina bilakaeraren txostena egiteke dago.		
123. Bortzirietako euskaltegiko datuak bildu eta bilakaera aztertu.	BAI	EZ	BERTZE
	2022-2023 ikasturteko datuak laster bidaliko dizkigute Euskaltegitik, eskaera egina da. Baditugu dirulaguntza eskatu dutenen eta taldekako datuak.		

124. Etorri berriei eta aniztasunari buruzko datuak bildu.	BAI	EZ	BERTZE
	Datuak bildu ditugu hezkuntza departamendutik.		
127. Ikerketarako dirulaguntza eta baliabideen berri eman.	BAI	EZ	BERTZE
	Ez dugu dirulaguntza eta baliabide horien bilaketa egin.		
128. Bortzirietako ikasleei gradu amaierako ikerketa gaiak (soziolinguistika, dialektologia, hizkuntzaren kalitatea...) proposatzea eta diruz saritzea, unibertsitateekin eta Udalbiltzarekin elkarlanean.	BAI	EZ	BERTZE
	Pello Apezetxea ikerketa bekaren ideiarekin lotu dugu, 2023an garatzeko. Dirulaguntzen plan estrategikoan eta aurrekontuan aurreikusia. 85. jarduerarekin bat egingen du.		
129. Kale erabileraren neurketaren emaitzak sozializatu.	BAI	EZ	BERTZE
	Emaitzak aurkeztu eta gogoeta eragiteko saioa antolatu dugu Beran. 6 herritar bertaratu dira.		
132. Herritar eta eragileen kontsultei erantzun.	BAI	EZ	BERTZE
	Ez da datu eskaerarik izan.		

Onartutako planean gizarte erabileraren arloan aurreikusiak ez zeuden eta garatu diren jarduerak:

3.1) Abizenen grafia euskaraz jartzeko sentsibilizazio kanpaina (UEMArekin batera; ez zegoen mankomunitatearen plan estrategikoan aurreikusia).	BAI	EZ	BERTZE
	UEMArekin batera mendialdeko euskara zerbitzuen artean egin da kanpaina urte hasieran. Bortzirietako bake epaitegietan apiril bitarte abizenak euskarazko grafiarekin paratzeko 6 espediente tramitatu dira eta 2 herritar hurbildu dira informazioa eskatzera.		
3.1) <i>Errenta aitopena euskaraz</i> kanpaina. UEMAK antolatua; mankomunitatearen bidez Bortzirietan kanpaina zabaldu.	BAI	EZ	BERTZE
	Euskarri fisikoen banaketa (kartelak eta esku orriak, banketxeetara eskutitzak, etab.). Zabalkundea webgunetik, sare sozialetatik eta komunikabideen bidez.		
3.1) Osakidetzarekin lankidetzaz; Bidasoaldeko ESiko euskara zerbitzua.	BAI	EZ	BERTZE
	Bidasoaldeko ESiko euskara teknikaria gurekin harremanetan jarri zen, bertako euskararen plan estrategikoa azaltzeko. Zenbait ekimen elkarlanean lantzeko aukera aipatu zuen, baina haien esku gelditu da martxan jartzea. Ez da deus garatu; 2023rako kanpaina orokor bat aurreikusia dute.		
3.2) Berdintasun zerbitzuarekin elkarlana	BAI	EZ	BERTZE
	Bortzirietako Berdintasun Zerbitzua martxoan jarri zen abian. Bertako teknikariarekin hasieratik egon gara elkarlanean, hiru ildoren inguruan: gure		

	funtzionamendua ezagutzeko; berdintasun plana osatzeko diagnostiko saioetan parte hartzeko; etorkizun hurbilean elkarlanerako ideiak lantzeko.		
3.3) <i>Bai Euskarari</i> dirulaguntzen deialdia egin eta tramitatu.	BAI	EZ	BERTZE
	Akats bat dela medio, jarduera hau ez dago planean jaso, nahiz urtero ematen den dirulaguntza izan. 2022an ere hala egin da. Gaur egun Bortzirietan 38 eragilek dute Bai Euskarari Ziurtagiria; horietatik 11k egin zuten dirulaguntza eskaera, eta denek jaso zuten laguntza.		
3.3) Cederna-Garalurrekin hizkuntza irizpideak eta elkarlana aztertu.	BAI	EZ	BERTZE
	Mendialdeko euskara teknikarien ekimena izan da. Lehen bilerak egin dira eta Urkok hartu du parte.		
3.6) Berako Udalak abiatutako <i>Uscaldunac garenez guero</i> ekimenaren barne, zenbait jardueraren antolaketan parte hartu.	BAI	EZ	BERTZE
	Ezkerra bertsolariari buruzko hitzaldia antolatu dugu. Lehen bi edizioetan ez bezala, oraingoan euskara teknikaria (Patri) arduratu da antolaketaz, koordinazioaz eta zabalkundeaz. Berako Udalak finantzatua.		
3.14) Haurren ikus-entzunezkoen gaineko ikerketa (UEMA) Bortzirietan bideratu.	BAI	EZ	BERTZE
	Ikerketaren berri eman dugu Bortzirietako ikastetxeetan. Lau ikastetxek hartu dute parte: Arantzako eskolak, Berako Labiagak eta Ricardo Barojak eta Lesakako Irainek. Azterketa UEMAK egin du baina emaitzen zabalkundeaz ere gu arduratu gara.		
3.14) Haurren hizkuntza erabilera jolas garaian (UEMA).	BAI	EZ	BERTZE
	Ikerketa honen zati kuantitatiboa 2020an egin zen. 2022an ikerketa kualitatiboa egin da, eta Berako Ricardo Barojan eztabaida talde bat antolatu da. Gure ardura izan da horretarako kideak bilatzea. Emaitzen txostena argitaratua dago.		



## Ildoa: CORPUSA

Arloa: TOKIKO HIZKERA, TOPONIMIA ETA OIKONIMIA		Lehentasuna: BAXUA	
133. Arantza, Bera, Etxalar eta Lesakan etheen izenen errotulazio proiektua garatu.	BAI	EZ	BERTZE
	Arantzan etheen errotulazio proiektua martxan paratzeko ideia landu dugu, euskara batzordean aritu ziren kideekin. Igantzin landutako ereduaren berri eman zaie, eta gaiari hasiera emateko, Andres Iñigoren hitzaldia, etheen izenei buruzkoa, antolatu dugu bertan. Oraingoz ez da garatu.		
134. Bortzirietako hizkeraren ezaugarri nagusiak biltzen dituen argitalpen dibulгатiboa hedatu.	BAI	EZ	BERTZE
	Mankomunitatearen webgune berria prestatu dugu 2022an, eta bertan "Euskara Bortzirietan" atala izanen da, eta horren azpian bertako hizkerari eskainitakoa. Hor egonen da ikusgai Patxi Iñigok bertako hizkeraren gainean egindako azterketa. Webgunean publiko egin bezain laster lan honen berri emanen da, batez ere ikastetxeetan, euskaltegietan, etab.		
135. Bortzirietako hiztegia osatu eta zabaldu.	BAI	EZ	BERTZE
	Ezin izan diogu egitasmoari heldu.		
Arloa: HITANOA		Lehentasuna: BAXUA	
137. Hitanoaren erabileraren inguruko formakuntza antolatu.	BAI	EZ	BERTZE
	Ezin izan diogu egitasmoari heldu.		
138. Hitanoaren erabilera sustatu belaunaldien arteko topaketen bitartez.	BAI	EZ	BERTZE
	Ezin izan diogu egitasmoari heldu.		



## Ildoa: KUDEAKETA

Arloa: GIZA BALIABIDEAK ETA TALDE TEKNIKOA			
140. Administraria hautatzeko prozesua burutu, eta behin betiko lanpostua hornitu (deialdia).	BAI	EZ	BERTZE
	Administrariaren lanpostua egonkortze prozesuan sartu da. Urtearen barrenean deialdia argitaratu da. Izen emateko epea itxi zen abenduan eta 4 eskaera izan dira.		
142. Lan osasuneko prebentzio plana eguneratu.	BAI	EZ	BERTZE
	Urtero eguneratzen da; memoria egina.		
143. Langileen osasun azterketak egin.	BAI	EZ	BERTZE
	Bi urtean behin egiten dira, eta 2022an hiru langileek eginak.		
Arloa: PLANAREN JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA			
146. Jarraipen taldea osatu (euskara batzordea, euskalgintza, talde teknikoa...) eta jarraipena egin plan estrategikoari.	BAI	EZ	BERTZE
	Taldea hau osatu genuen, hiru ordezkari eta euskalgintzako hiru kiderekin. Hiru bilera egin ziren, otsailean, uztailan eta abenduan. Bilerek bi zati izaten dituzte: aitzinekoaz geroztik landu diren gaien erreposoa egitea eta hurrengo bilera arte landuko direnak aipatzea. Bilera dinamikoak dira, parte hartzaileek beren ekarpenak eta gogoetak egin eta parteka ditzaten.		
149. Urteko jardueren plana eta aurrekontua prestatu.	BAI	EZ	BERTZE
	Aurreikusi bezala egin da.		
150. Urteko ebaluazioa prestatu eta aurkeztu.	BAI	EZ	BERTZE
	Aurreikusi bezala egin da.		
Arloa: ERAKUNDEAREN EGITURA			
151. Euskalgintzaren eta mankomunitatearen gogoetaren ondoriozko antolamendu berria abian jarri: <ul style="list-style-type: none"> <li>Euskalgintza soziala abian jartzeko talde eragilean parte hartu.</li> <li>Hizkuntza aktibazioari buruzko formakuntza eta aholkularitza Zesar Martínezekin (EHU).</li> </ul>	BAI	EZ	BERTZE
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bor-Bor taldearen sorrera prozesuan parte hartu dugu. Batetik, talde eragilean aritu gara bi teknikariok txandaka, izan diren 12 bileretan.</li> <li>Bor-bor taldearen aurkezpen bilera antolatzen aritu ginen (apirilak 23) eta bertan parte hartu genuen.</li> </ul>		

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bor-bor taldearen aurkezpen ofizialean parte hartu genuen (uztailak 2).</li> <li>• 2021ean EHUko irakasle Zesar Martinezekin hizkuntza aktibazioaren inguruan hasitako prozesuarekin (formakuntza eta aholkularitza) jarraitu dugu, eta hiru aholkularitza saioetan (otsaila, maiatza eta azaroa) parte hartu dugu.</li> <li>• Abenduan, Euskarabideak antolatuta, hizkuntza aktibazioari buruzko ikastaroa eskaini dute Zesar Martinezek (EHU) eta Maialan Iñarrak (Soziolinguistika Klusterra). Kasu praktikoa modura Bortzirietako prozesua erabili dute, eta horren azalpena Patri Arburuak eman du, online egindako konexioaren bidez.</li> </ul>			
152. Antolamendu berriaren ondorioz, mankomunitatearen estatutuak berritu.	<table border="1"> <tr> <td>BAI</td> <td>EZ</td> <td>BERTZE</td> </tr> </table> <p>Herrietako euskara batzordean bertan behera gelditzearen ondorioz, estatutuak berritzea aurreikusten zen, batez ere mankomunitatearen egitura berriaren inguruan. Halere, ikusita Bortzirietako mankomunitateak bateratzeko dagoen asmoa, ez zaio gai honi heldu.</p>	BAI	EZ	BERTZE
BAI	EZ	BERTZE		
154. Egoitza berrirako baliabide askitasuna bermatu.	<table border="1"> <tr> <td>BAI</td> <td>EZ</td> <td>BERTZE</td> </tr> </table> <p>Egoitza berriaren gaia ez da jorratu. Etorkizunean mankomunitateak bateratzearekin lotua egonen da gai hau.</p>	BAI	EZ	BERTZE
BAI	EZ	BERTZE		
155. Egoitzaren funtzionamendua erabakitzeke prozesu parte hartzailea egin.	<table border="1"> <tr> <td>BAI</td> <td>EZ</td> <td>BERTZE</td> </tr> </table> <p>Egoitza berriaren gaia ez da jorratu. Etorkizunean mankomunitateak bateratzearekin lotua egonen da gai hau.</p>	BAI	EZ	BERTZE
BAI	EZ	BERTZE		

<b>Arloa: EUSKALGINTZAREKIN ELKARLANA</b>					
159. Euskalgintza sozialaren balizko antolamendu berriarekin elkarlan formulak adostu.	<table border="1"> <tr> <td>BAI</td> <td>EZ</td> <td>BERTZE</td> </tr> </table>	BAI	EZ	BERTZE	<p>2021ean abiatutako gogoeta prozesuaren helburuetako bat zen euskalgintza soziala modu autonomoan egituratzea. Bide horri ekin zaio Bor-bor taldearen bitartez. Hurrengo urratsa da mankomunitatearen eta euskalgintza sozialaren arteko elkarlan formula adostea. Herrietako euskara batzordeak deseginik, Aholkularitza Batzordearen bitartez eman daiteke bi aldeen arteko elkarlan hori. Gaiaren inguruko gogoetak egin dira, baina oraindik formula hori zein izanen den ez da adostu. Gaia Bor-bor taldearen eta orain arteko Aholkularitza Batzordearen artean lantzen hasi gara.</p>
BAI	EZ	BERTZE			



160. Bortzirietako era guztietako eragileekin elkarlanean aritu, bereziki euskalgintzakoekin (euskaltegia, tokiko hedabideak, ikastetxeak, bertso eskola, etab.); elkarlan horretan sakondu.	BAI	EZ	BERTZE
	Plan honetako jardueren garapenerako behar izan denean. Ikus eranskina.		
161. Euskal Herrian hizkuntza normalizazioan ari diren eragileekin elkarlanean aritu, bereziki UEMAren eta Nafarroako euskara zerbitzuen sarearekin.	BAI	EZ	BERTZE
	Plan honetako jardueren garapenerako behar izan denean. Ikus eranskina.		
162. Dirulaguntzen plan estrategikoa prestatu.	BAI	EZ	BERTZE
	Hainbat eredu landu ondotik, Dirulaguntzen Plan Estrategikoa iraileko bileran onartu zuen Batzorde Erabakitzaileak. 2023-2025 aldirako plana izanen da. Dirulaguntzei epe ertaineko ikuspegi bat emateaz gainera, laguntza ildo berri batzuk ere ireki dira.		
163. Dirulaguntzak kudeatu.	BAI	EZ	BERTZE
	Aurreikusi bezala garatu da.		

<b>Arloa: IKERKETA, GARAPENA ETA BERRIKUNTZA</b>			
164. Soziolinguistikari eta hizkuntza plangintzari dagokion trebakuntza jaso.	BAI	EZ	BERTZE
	Ikus eranskina.		
165. Tresna (teknologiko) berriei dagokien trebakuntza jaso (IKTak, administrazio elektronikoa, telelana, bideo komunikazioa, etab.).	BAI	EZ	BERTZE
	Ikus eranskina.		
166. Komunikazioari dagokion trebakuntza jaso.	BAI	EZ	BERTZE
	Ez da halako eskaintzarik izan.		
167. Mankomunitatearen zereginetarako sortzen diren beharrei erantzuteko trebakuntza (prozedura administratiboa, datuen babesa, etab.).	BAI	EZ	BERTZE
	Ikus eranskina.		
168. Zehar lerroko gaiei dagokien trebakuntza jaso: generoa, ingurumena, etab.	BAI	EZ	BERTZE
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ikus eranskina.</li> </ul>		
169. Administrazio elektronikoa ezarri.	BAI	EZ	BERTZE
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Honakoak abiatu dira: egoitza elektronikoa eta herritarrentzako karpeta ezarri, dagozkien ziurtagiriak egin, fakturen erregistro elektronikoa sortu, espediente elektronikoa ezarri, erregistro telematikoa egokitu, ORVE plataforman alta eman, CI@ve akreditazio sistema ezarri.</li> </ul>		

<b>Arloa: KUDEAKETA ADMINISTRATIBOA</b>			
170. Bulegoa, tresnak, altzariak, biltegia... kudeaketa eta mantenu egokia bermatu.	BAI	EZ	BERTZE
	Administrariaren gain.		
171. Aurrekontuak, kontuak eta diruzaintza kudeatu.	BAI	EZ	BERTZE
	Aurreikusi bezala.		

<b>Arloa: KOMUNIKAZIOA</b>			
172. Bortzirietako Euskara Mankomunitatearen komunikazio plana osatu eta gauzatu, datozen 4 urteotarako.	BAI	EZ	BERTZE
	Komunikazio planaren zirriborroa egina badago ere, dokumentua ez dago bukatua.		
173. Webgunearen egitura eta edukiak eguneratu.	BAI	EZ	BERTZE
	Webgunea berritzeko prozesuari ekin genion uda hasieran. Azkenean aurreikusitakoa baino aldaketa sakonagoa egin diogu, egitura osoa eta eduki guziak berri baino baititugu. Urte osoa eman dugu hau lantzen. Abenduan azken aldaketak bideratuak gelditu ziren urte hasieran argitaratzeko.		

Onartutako planean kudeaketaren ildo estrategikoan aurreikusiak ez zeuden eta garatu diren jarduerak:

5.4) Lesakako Alondegia etorkizuneko erabilerari buruzko parte hartze prozesua.	BAI	EZ	BERTZE
	Lesakako Udalak proposatuta parte hartu genuen prozesu horretan (Patri), aitzineko urtean mankomunitateak egindako gogoeta prozesuan landu zen egoitzaren ideiarekin lotuta. Bi parte hartze saioetan izan ginen.		

**ERANSKINA: TEKNIKARIEK PARTE HARTUTAKO BILERAK, FORMAKUNTZA SAIO NAHIZ JARDUNALDIAK, ETA EKITALDIAK**

**Bilerak**

Urtean zehar izandako bileren laburpena da ondoko hau. Ez da erabat zehatza, baina balio du goitibeheiti islatzeko bileren jarduera:

NOREKIN		URKO		PATRI		BIEK	
		Lanordutan	L. kanpo	Lanordutan	L. kanpo	Lanordutan	L. kanpo
BEM egiturakoak		2	2	3	4	5	2
Bortzirietako bertze eragileak	Hezkuntza			12			
	Euskaltegia	2	1	1			
	Tokiko hedabideak			1			
	Bor-borreko Talde Eragilea	2	10	2	3	1	
	Bertzelakoak (taldeak, norbanakoak)	11	4	14			
Bortzirietatik kanpoko eragileak	UEMA	15		8			
	Teknikarien sarea, lantaldeak...	30		14		3	
	Topagunea/Euskaraldia/Solaslaguna	10		3		1	
	Korrika Batzordea		1		1		
	Euskarabidea			1			
	Dindaia			3			
	Bertzelakoak (taldeak, norbanakoak)			1		1	
GUZIRA		72	18	85	8	11	2

Urte osoan guzira 196 bilera izan ditugu teknikariok: Urkok 90, Patrik 93 eta biok batera 13. Lanordutan 168 bilera izan dira, eta hortik kanpo 28.

Mankomunitatearen egiturako bilerez ari garela, honakoaz ari gara zehazki:

- Herrietako batzordeak: Arantza, 1; Bera, 0; Igantzi, 3; Lesaka, 1; Etxalar, 0
- Aholkularitza Batzordea: 3
- Batzorde Erabakitzailea: 5
- Ordezkariekin egindako bertzelako bilera: 2
- Mankomunitate bakarra eratzeko prozesuaz (F. Saragueta): 1
- Jarraipen Batzordea: 3
- Idazkariarekin edota lehendakariarekin: 3

Teknikarien sarearekin zerikusia izan duten bilerei dagokienez, batetik sareko bilerak aipatu behar dira, Nafarroako toki entitateetako teknikari guziak elkartzen dituen foroa. Horrez gain, teknikariak arlo eta proiektu zehatzak lantzeko lantaldeetan banatuak gaude. Bortzirietako teknikariok lantalde hauetan hartzen dugu parte:

- Koordinazio Gunea (sareko koordinazio orokorraz arduratzen den lantaldea): Urko.
  - Orotara 19 bilera
  - Lantaldeari eskainitako ordu kopurua: 85:55 ordu.
- Elaide.eus kudeatzeko lantaldea: Urko ekainera arte egon da.
- Aisialdi lantaldea: Patri
  - Orotara 6 bilera
  - Lantaldeari eskainitako ordu kopurua: 50:30 ordu
- Mendialdeko teknikarien arteko koordinazio bilerak ere egiten ditugu. Mendialdeko guzien arteko bakarra izan da 2022an, eta Baztan-Bidasoako eskualdeko hiru zerbitzuen artekoak 2.

Aparteko orduei dagokienez, apirilean udal ordezkariekin egindako bileran adostu zen urtean 50 ordu baino gehiago ez zirela izanen, eta betiere aitzinetik lehendakariari bilera horietan parte hartzeko baimena eskatuta. Funtzionamendu horrekin hasi ginen maiatzetik aitzinera. Urte osoa kontuan hartuta, Patrik 48:20 aparteko ordu egin ditu, eta Urkok 49. Horiek konpentsatzeko modua ere bilera berean adostu genuen: uda bitarteko aparteko orduak kitatzeko bi teknikariok ordutegi murriztua egin genuen uztailean eta abuztuan. Hortik aitzinerakoak konpentsatzeko Urkok jai egun batzuk hartu ditu, eta Patrik urtarrilean kitatu ditu. Aparteko orduz ari garela, aipatu behar da administrariak ere 8 ordu pilatu dituela, bere ohiko lana aitzinera atera ahal izateko; urtarrilean kitatu ditu.

### **Formakuntza saioak, jardunaldiak, mintegiak...**

Soziolinguistikarekin lotutakoak honakoak izan dira (164. jarduera), guziak presentzialak:

- “Eskolak bakarrik ezin badu...” Udaltop topaketak, zenbait erakunde publikok elkarlanean antolatua, Lasarte-Oria, maiatzak 12 eta 13. Iraupena: 12 ordu. Patri
- “Euskara langai” jardunaldia, Euskarabideak antolatua, Iruñea, maiatzak 24. Iraupena: 4 ordu. Urko
- “Hizkuntzen erabileraren kale neurketa” jardunaldia, Soziolinguistika Klusterrak antolatua, Bilbo, ekainak 22. Iraupena: 7 ordu. Urko
- “Euskarazko ahoko jarduna Nafarroako gaztetxoaren artean” mintegia, Euskaltzaindiak antolatua, Iruñea, irailak 28. Iraupena: 5 ordu. Patri

- “Hizkuntzen kale erabilera Nafarroan” saioa, Soziolinguistika Klusterra, Iruñea, urriak 21. Iraupena: 2 ordu. Patri
- “Udalerrietako arlo sozioekonomikoan jarduteko plan eredu” ikastaroa, Siadeco, Burlata, urriak 27. Iraupena: 4 ordu. Urko
- “Enpresetan euskara sartzeko argudiategia” ikastaroa, Ahize, Burlata, azaroak 24. Iraupena: 4 ordu. Urko
- “Euskara eta kulturartekotasuna udalerrri euskaldunetako hezkuntza komunitatean. Zaldibiako esperientzia” jardunaldia, HUUHEZI, Eskoriatza, abenduak 2. Iraupena: 5 ordu. Urko eta Patri

Bertzalde, tresna teknologiko berriei dagokien trebakuntza saioak (165. jarduera) hauek izan dira, kasu honetan guztiak online, azkena izan ezik:

- Erregistro telematikoari buruzko formakuntza, Animsa, otsailean. Iraupena: ordu bat. Patri eta Itziar
- Egoitza elektronikoari buruzko formakuntza, Animsa, martxoan. Iraupena: 4 ordu. Itziar
- Word 2016 aurreratua, Animsa, apirilaren 1etik ekainaren 1era bitartean. Iraupena: 30 ordu. Itziar
- Excel 2016 aurreratua, Animsa, abuztuaren 28tik urriaren 16ra bitartean. Iraupena: 30 ordu. Itziar
- Espediente elektronikoaren kudeaketa, NUKF, urriaren 13tik abenduaren 13ra. Iraupena: 20 ordu. Itziar
- AUNA administrazio elektronikorako aplikazio berria, Animsa, Sarriguren, azaroak 10. Iraupena: 3:30. Itziar

Mankomunitatearen zereginetarako sortzen diren beharrei erantzuteko trebakuntzari dagokionez (167. jarduera), honako ikastaro presentziala egin dugu:

- “Toki entitateen arteko egitasmo bateratuen kudeaketa”, Euskarabidea, Burlata, maiatzak 5. Iraupena: 5 ordu. Patri

Zehar lerroko gaiekin lotutako trebakuntzari dagokionez (168. Jarduera), honako ikastaro presentzial hau egin dugu:

- “Komunikazio ez-sexista eta inklusiboa”, Bortzirietako Berdintasun Zerbitzua, maiatzak 13. Iraupena: 3 ordu. Urko